27. GRAMMAR: Expressing purpose, intention, and consequence. Basics and expansion.

Some basic constructions to express **consequence** (*la conséquence*), **purpose** (*le but*), and **intention** (*l'intention*):

(1) *donc* (so) / *c'est pourquoi* (that's why) :

- *J'ai une panne d'électricité, donc je ne peux pas démarrer mon PC.*
  [I have a power outage, so I can't start my PC.]

- *Elle a maltraité son chien, c'est pourquoi la police lui a infligé une amende.*
  [She abused her dog, that's why the police fined her.]

(2) *alors* (so, then) / *c'est pour ça que* (that's why) :

- *Je dois conduire, alors je ne vais pas boire d'alcool.*
  [I have to drive, so I won't drink alcohol.]

- *Je dois conduire, c'est pour ça que je ne vais pas boire d'alcool.*
  [I have to drive, that's why I won't drink alcohol.]

(3) *si bien que* (so that, thereby) / *de sorte que* (so that, thereby) / *à tel point que* (so that, so much that) :

- *Il a étudié comme un fou si bien qu' il a réussi tous ses examens.*
  [He studied like crazy so much that he passed all his exams.]

- *Le test de français était difficile à tel point qu' aucun élève ne l'a réussi.*
  The French test was difficult, so much that no student passed.]
  [The French test was so difficult that no student...]

- *Il faisait très chaud, de sorte qu' on a ouvert les fenêtres.*
  [It was very hot, so we had to open the windows.]
  [It was so hot that...]

Some more advanced constructions to express purpose and consequence:

(1) *Il n'a pas étudié pour son test.* ***Par conséquent****, il a peu de chances de réussir.*
→ translation : *as a result*

(2) *Il a perdu toutes ses économies au casino.* ***C'est pourquoi*** *il vit dans la rue maintenant.*
→ vertaling : *that's why...*

(3) *Il est* ***tellement*** *avare* ***qu****'il ne veut rien me prêter.* (*tellement* +adjectif)
= Il est **si** avare **qu'**il ne veut rien me prêter. (*si + adjectif)*
→ translation: He is **so** stingy **that** he doesn't want to lend me anything.

(4) *Il a roulé* ***tellement*** *vite* ***que*** *la police n'a pas pu le flasher.*
(*tellement* +adverbe)
= Il a roulé **si** vite **que** la police n'a pas pu le flasher.
→ translation : He drove **so** fast **that** the police couldn't catch him on radar.

(5) *Il dit* ***tellement de*** *mensonges* ***que*** *personne ne le croit plus.*
(tellement de + substantif)
= Il dit **tant de** mensonges **que** personne ne le croit plus.
→ translation : He tells **so many** lies that no one ...

(6) *Il a* ***tellement*** *travaillé* ***qu****'il en a eu une déprime.* (tellement + verbe)
= *Il a tant travaillé qu'il en a eu une déprime.*
→ He works **so much that** he ended up with a depression.

(7) *Il faisait trop chaud,* ***de sorte qu'****on a dû ouvrir les fenêtres*
(+*indicatif* omdat het om een gewoon, niet-gewild gevolg gaat)
→ translation : It was too hot, so we had to open the windows.

On partira tôt demain ***de sorte qu'****on ne rate pas notre avion.*
(+ *subjonctif* because this is about a desired consequence, an intention !)
→ translation :: We leave early so that we don't miss our flight.

(8) *Elle ne répond jamais en classe* ***de peur qu'****on se moque de ses réponses*
(+subjonctif)
→ translation : She never answers in class for fear that people will make fun of her answers.

→ If the subjects of the subordinate clause and the main clause are identical, then one uses 'de peur de' + infinitive.
- *Elle ne sort jamais la nuit* ***de peur d'****être dévorée par des zombies.*

(9) *Je ne lui ai rien dit* ***pour qu****'elle ne s'inquiète pas trop.* (+subjonctif)
= *Je ne lui ai rien dit* ***afin qu****'elle ne s'inquiète pas.* (+subjonctif)
→ translation : so that, in order to

→ Both conjunctions mean the same, but 'pour que' is used in all registers of language, whereas 'afin que' is more associated with a more refined or elegant style.

→ If the subjects of the subordinate clause and the main clause are identical, then one uses '*pour*' + infinitive / '*afin de*' + infinitive.
- *Elle rentre plus tôt* ***pour*** *rassurer ses parents.*
- *Elle rentre plus tôt* ***afin de*** *rassurer ses parents.*
[and **NOT** : ***Elle*** *rentre...~~pour qu'elle rassure ses parents.~~*]

(10) *Il a acheté des masques FFP2* ***dans le but de*** *se protéger contre le (la) covid-19.* (+infinitif)
→ Translation : *in order to*
→ This expression is mainly used in spoken language; the expressions '*dans l'intention de*', '*afin de*', '*pour*'... have a broader range of usage.

(11) *Il a commencé à étudier* ***pour*** *son permis.*
Elle a fait cela ***pour*** *toi.*
(+ substantif / pronom tonique)
→ translation : for…

For more examples, consult *Lexogoth*.